



Médicas de la mujer, concedoras de la alimentación propia y las bebidas tradicionales, relatoras de la historia y artesanas. Sabias Indígenas y su contribución a la pervivencia cultural en el resguardo indígena San Lorenzo, Riosucio, Caldas.

Por:

Yennis Gisela González Contreras

Laura Andrea Villa Marín

Asesor Metodológico

Carlos Augusto Giraldo

Asesora Temática

Dora María Yagarí González

Universidad de Antioquia
Facultad de Comunicaciones
Pregrado de Comunicaciones

Medellín

2017

Dedicado a todas las Sabias de Colombia.
En especial, a las sabedoras del resguardo indígena San Lorenzo.

Agradecimientos

Agradecemos a nuestras mamás Dora Patricia Marín Bedoya y Nicolaza del Carmen Contreras por su incondicional apoyo en este proceso. A todas las personas que de forma directa e indirecta contribuyeron a que este proyecto profesional fuera la experiencia que fue.

A todos y todas. ¡Muchas gracias!

Tabla de Contenido

Resumen	5
Introducción	6
Capítulo I	13
Voces de sabias indígenas del resguardo indígena San Lorenzo	13
Capítulo II	16
Saberes colectivos: una enseñanza desde el hacer, qué incluye a la madre, la familia y la comunidad	16
Capítulo III	20
Memoria oral indígena en las prácticas cotidianas. La oralidad como metodología de pervivencia cultural.	20
Narraciones Orales de las sabias de la comunidad Emberá Chamí del resguardo indígena San Lorenzo un aporte al fortalecimiento de la identidad.	22
Capítulo IV	23
La minga, la propaganda y el parlante, comunicación popular en el Resguardo Indígena San Lorenzo	23
Conclusiones	25
Referentes bibliográficos	28
Cibergrafía	29
Anexos	30
Cronograma general	30
Planeación de trabajo de campo por visita	30
Preguntas guías para la conversación a profundidad y círculos de saberes:	34
Dibujos realizados en los encuentros	35
Fotografías del proyecto	39

Resumen

El escenario donde se desarrolló el proyecto “Reconocimiento de los saberes de las Mayoras presentes en su tradición oral a través de la sistematización de sus prácticas tradicionales” tuvo lugar en el resguardo indígena San Lorenzo, ubicado en Riosucio, Caldas. Su fin fue posibilitar el reconocimiento de los saberes de las mujeres mayores de siete comunidades a través de la sistematización de su tradición oral y sus prácticas tradicionales.

Las Sabias del resguardo son las principales transmisoras de saberes por medio de las prácticas tradicionales, por tal razón, su aporte es indispensable en el rescate, revitalización y mantenimiento de elementos que fundamentan la cultura como pueblo Embera; de este modo, han sido la memoria viva y han garantizado la permanencia de la identidad de los y las habitantes del resguardo como pueblo Emberá Chamí.

Teniendo en cuenta lo anterior, el proyecto de investigación es cualitativa y se desarrolló con una metodología de enfoque cualitativo como el uso de técnicas participativas, como los diálogos de saberes, los círculos de palabras y las conversaciones a profundidad.

Se llevó a cabo un proceso de sistematización que permitió la conocer y caracterizar los saberes a través de las prácticas tradicionales como la partería, el liderazgo, la preparación de comidas y bebidas propias, la artesanía, la medicina tradicional y la memoria oral de las Sabias de las comunidades de Lomitas, Llano Grande, Bermejál, Blandón, San Jerónimo, Sisirra y Honduras. Además, en la caracterización de los saberes se analizó el rol de la oralidad en su transferencia, reconociendo este último proceso como elemento clave para la continuidad y permanencia de estos conocimientos.

Palabras clave: Sabias Emberá Chamí, prácticas tradicionales, oralidad-memoria oral, educación propia, comunicación popular.

Introducción

En Colombia residen 1.392.623 indígenas que corresponden al 3,43% de la población del país. En la actualidad, existen 710 resguardos titulados por el instituto Colombiano de Desarrollo Rural -Incoder- ubicados en 27 departamentos y en 228 municipios del país, que ocupan una extensión de aproximadamente 34 millones de hectáreas, el 29,8% del territorio nacional según el Departamento Administrativo Nacional de Estadística -Dane- (censo 2005). Uno de estos es el resguardo indígena San Lorenzo, ubicado en el occidente del departamento de Caldas, entre Supía y Riosucio, que pertenece a la etnia Emberá Chamí y está conformado por 21 comunidades.

Es importante anotar que el resguardo fue disuelto por la Resolución 01 del 20 de mayo de 1943 del Ministerio de la Economía Nacional lo que favoreció la labor civilizatoria al abrir el territorio a la colonización antioqueña y al mestizaje. Fue mediante la Resolución N° 010 del 29 de junio de 2000 que el resguardo fue titulado nuevamente por el Instituto Colombiano de Reforma Agraria -Incora-, actualmente conocido como la Agencia Nacional de Tierras.

El resguardo indígena San Lorenzo ha sido víctima del conflicto armado del país, de la explotación ambiental, la imposición del pensamiento religioso basado en el cristianismo católico y la enseñanza desde el modelo Occidental que se instaló como parte del proceso colonizador en las comunidades que posiciona conocimientos foráneos.

Fruto de la presión vivida por los hechos anteriormente mencionados el resguardo se enfrenta a la transformación de su cultura hacia una occidentalizada, y a la subvaloración de sus prácticas tradicionales. En la actualidad, se evidencia cómo las nuevas generaciones han abandonado prácticas como el recorrido hasta los sitios sagrados, el uso de herramientas tradicionales como el canasto tejido a mano, la siembra, la preparación de alimentos propios como los petacos y los bugueños y la música tradicional de cuerda.

“Hoy en día la costumbre del jóven es que llega a la casa y se sirve un plato de arroz, papa y huevo. Vaya deje un caldo de mafafa y verá que no se lo come. Ya las comidas antiguas que se utilizaban en esa época, hoy en día es muy poco el que la come”

Mujer Indígena, comunidad de Blandón, encuentro de septiembre del 2017

Otro factor que interviene en las transformaciones culturales dentro del resguardo es el abandono del territorio por la escasez de oportunidades de empleo y de estudio. Las nuevas generaciones han encontrado en las ciudades cercanas la respuesta a sus necesidades por lo que abandonan su comunidad y sus prácticas tradicionales. Los jóvenes por su parte, están siendo permeados por la apertura que brindan los desarrollos tecnológicos.

“Hay algunos jóvenes que se les da todo y no se esmeran por aprender nada, es muy difícil porque ellos están es con los celulares, con la tecnología”

Como afirma una mujer de la comunidad de Llano Grande, encuentro septiembre 2017



Fotografía por Yennis González (2017), Comunidad de Blandón, Resguardo Indígena San Lorenzo, Caldas

“Pero de unos años atrás para acá con lo de la tecnología se está afectando la integridad familiar. Anteriormente se sentaban todos en la mesa, pero ahorita es uno en el televisor, el otro escuchando música, el otro comiendo y chateando. Se ha perdido mucho también el respeto, la responsabilidad de los padres también. Los papás son muy permisivos y dejan que los chicos hagan lo que quiera. Se ha perdido mucho la tradición, por la misma tecnología, porque uno es hablando con un niño y el pegado de esos aparatos”

Como afirma Silvia Gañan, mujer líder de la comunidad de Blandón, entrevista realizada en octubre del 2017

Este nuevo contexto fragmentado entre generaciones plantea el reto de fortalecer la identidad, entendida como con la idea que tenemos acerca de quiénes somos y quiénes son los otros (Giménez, 2009), a través de la educación propia. Como afirma Norman Bañol, Gobernador del resguardo:

“habrá que buscar los mecanismos y los lenguajes para que, en esa diferencia generacional, de tanto tiempo, de tantas décadas, encontremos un lenguaje común, que sea familiar, para los jóvenes y los muchachos, pero que sea familia también para los mayores”

Entrevista realizada en septiembre del 2017

Otra de las consideraciones en el presente proyecto es la importancia del reconocimiento al aporte que históricamente han realizado las mujeres al fortalecimiento de la identidad en la familia y las comunidades. Especialmente las Sabias que conservan y transmiten los conocimientos y prácticas locales.

En referencia a las transformaciones culturales por los motivos antes expuestos se planteó como primera cuestión ¿cómo reconocer los saberes tradicionales de las Mayoras presentes en su tradición oral? este cuestionamiento dio origen al proyecto “Reconocimiento de los saberes de las Mayoras presentes en su tradición oral a través de la sistematización de sus prácticas tradicionales” en el resguardo indígena San Lorenzo. El proyecto buscó contribuir a la defensa y reconocimiento de los saberes tradicionales de las Mayoras presentes en su memoria oral y prácticas tradicionales como pueblo Emberá Chamí.

Para el trabajo de campo el proyecto se apoyó en un enfoque cualitativo y metodología participativa. En el momento de análisis la perspectiva interpretativa permitió un diálogo con las mujeres y su territorio que permitió describir y comprender los valores, percepciones y significados que las Sabias construyen con la práctica de sus saberes. Como afirma Galeano (2004), “[...] consiste en más que un conjunto de técnicas para recoger datos. En un modo de encarar el mundo de la interioridad de los sujetos sociales y de las relaciones que establecen con los contextos y con otros actores sociales” (p. 16-17).

Esta investigación, reconoció la importancia de la tradición oral como proceso de socialización y educación de las comunidades indígenas, que se dan acorde a la cosmogonía como pueblo. La comunicación en relación con la tradición oral permite la conservación del conocimiento mediante la interacción con el otro, a través de signos orales, mensajes no verbales y la gestualidad. Como afirma Muro “la oralidad es un sistema simbólico de expresión, es decir, un acto de significado dirigido de un ser humano a otro y otros, y es quizás la característica más significativa de la especie” (cita en González, s.f. párr. 5).

El segundo aspecto es el aporte de la mujer mayor, en adelante llamadas Sabías por su aporte a la conservación de los saberes tradicionales, a la revitalización de la cultura, la identidad desde sus prácticas y memoria oral. Es fundamental, reconocer el aporte que la mujer hace desde su rol en lo cotidiano, como primeras transmisoras de saberes al fortalecimiento de las familias y comunidades permitiendo el crecimiento cultural del pueblo Emberá Chamí.



Fotografía por Laura Villa (2017), Comunidad de Llano Grande, Resguardo Indígena San Lorenzo, Caldas

“Yo hago de todo, soy artesana de la asociación Sisloa, allá se hace mucha variedad de productos en cestería en cogoyo y cañabrava, iraka, guasca. Se hace mucha variedad de productos, todo lo que usted quiera en artesanías, desde escobas, esteras, chinchinas, sombreros. Yo aprendí también a hacer lo de la chaquira, las manillitas. En mi casa mi mamá, cuando estaba muy pequeña por ahí de 8 años, empezó ellos la artesanía en cestería, y allí va a prendiendo uno también. A través del tiempo uno va aprendiendo lo que ve. Y aparte de eso en comida lo que quiera le preparo”

Mujer indígena, comunidad Llano Grande, encuentro septiembre del 2017

El proyecto tuvo como objetivo reconocer los conocimientos de las Sabias presentes en su memoria oral a través de la sistematización de sus prácticas tradicionales. Sistematización entendida como

“[...] un proceso de recuperación, tematización y apropiación de una práctica formativa determinada, que, al relacionar sistémica e históricamente sus componentes teórico-prácticos, permite a los sujetos comprender y explicar los contextos, sentido, fundamentos, lógicas y aspectos problemáticos que presenta la experiencia, con el fin de transformar y cualificar la comprensión, experimentación y expresión de las propuestas educativas de carácter comunitario”

(Guiso, 2001, p. 4).

Dos de las herramientas para cumplir este objetivo fueron: los círculos de saberes y las conversaciones a profundidad. Los círculos de saberes fueron realizados en las comunidades en encuentros mensuales que permitieron conocer a las mujeres en torno a sus prácticas tradicionales y su contexto. Las conversaciones a profundidad, por su parte, contribuyeron a la caracterización del saber mediante el diálogo personal y cercano con algunas mujeres de cada comunidad. Herramientas como éstas también posibilitaron el conocimiento de las actividades y espacios cotidianos de las mujeres (como el trabajo en comunidad y la casa) que dieron una visión más completa de los saberes que ellas conservan y transmiten.

El proceso de análisis de la información obtenida dio vida a dos categorías principales: los saberes y la oralidad. Estas categorías dieron lugar a las siguientes discusiones por capítulos: capítulo I, Voces de sabias indígenas del resguardo; capítulo II, Una enseñanza desde el hacer, qué incluye a la madre, la familia y la comunidad; capítulo III, Narraciones Orales de las sabias de la comunidad Emberá Chamí del resguardo indígena San Lorenzo un aporte al fortalecimiento de la identidad y capítulo IV, La minga, la propaganda y el parlante, comunicación popular en el Resguardo Indígena San Lorenzo.

El desarrollo de estas discusiones estuvo determinado por la teoría de la comunicación popular de Jesús Martín Barbero (2015) que ve la comunicación como “un espacio para pensar, no únicamente en la comunicación pequeña de éste grupo, sino en los retos que suponen los nuevos métodos de destrucción, de deformación, de transnacionalización de las culturas y de los modos de vivir en América Latina” (p, 6)

Otra teoría que orientó las discusiones es el concepto de prácticas comunicativas de Pérez y Vega (2011) que afirman que través de los discursos se expresan los intereses de los distintos actores y se desprenden sus prácticas que producen significados, sentidos e intereses. A estas

prácticas se le llaman Prácticas Comunicativas. En el marco del proyecto, el concepto de prácticas comunicativas permitió considerar la realidad histórica de los pueblos indígenas (conflictos culturales, políticos, económicos, ambientales y educativos) para estudiar las prácticas actuales y memoria oral como resultado de la interacción entre discursos propios y discursos de otras culturas como la Occidental.

En lo que respecta al desarrollo de las categorías, fue posible mediante el uso de métodos interpretativos para el análisis cualitativo de las prácticas tradicionales y memoria oral presente en la mujer de esta comunidad indígena. Este método presenta un interés por el significado y la comprensión de las prácticas sociales.

“En la medida que funcionaba impidiendo que el objeto. Nuestros métodos, nuestras técnicas, muy avanzadas desde el punto de vista de la teoría, desde el punto de vista conceptual, nos han estado impidiendo apropiarnos de lo que en la comunicación popular hay de nuevo, de diferente, de desafío a nuestro modo de ver y de practicar la comunicación. En este sentido, yo diría que la comunicación popular exige una imaginación nueva, metodológica, capaz de adecuar los modos de análisis a la nueva problemática, a los nuevos objetos”

Martín Barbero (2015, p, 10)

En referencia a la ruta metodológica se empleó la sistematización propuesta por Guiso (2001) como la metodología que orientó el reconocimiento y análisis de las prácticas con el fin de que los sujetos involucrados comprendan y expliquen los sentidos, los fundamentos y los aspectos de su contexto para que puedan obtener herramientas para proponer transformaciones.

En la muestra se trabajó con siete comunidades del resguardo: Blandón, Llano Grande, San Jerónimo, Bermejil, Sisirra, Honduras y Lomitas. En estas comunidades se desarrolló el proyecto con mujeres indígenas mayores reconocidas en sus comunidades como Sabías por sus conocimientos y aportes a la comunidad. Algunas de ellas han participado en procesos comunitarios al interior y fuera de sus comunidades.

Como guía de desarrollo de la investigación, se utilizó la propuesta de cinco tiempos de la metodología para la sistematización expuesta por Óscar Jara Holliday (1994) quien enfatiza el reto de la sistematización en la actualidad de la siguiente forma:

“[...] Nos enfrentamos a nuevas preguntas y a desafíos inéditos. Es un momento histórico privilegiado para la creación, pero las respuestas a las nuevas preguntas no van a surgir de ningún otro lugar sino de la propia experiencia histórica acumulada. Lamentablemente no hemos acumulado aún los aprendizajes necesarios contenidos en esas experiencias. La sistematización, como ejercicio riguroso de aprendizaje e interpretación crítica de los procesos vividos, sigue siendo una tarea pendiente y hoy, más que nunca, puede contribuir de forma decisiva a recrear las prácticas de los movimientos sociales y a renovar la producción teórica de las ciencias sociales, desde la experiencia cotidiana de los pueblos de A. Latina, en particular de aquellas comprometidas con procesos de educación y organización popular”

Estos cinco momentos planteados en la metodología de Jara Holliday guiaron los círculos de saberes y las conversaciones a profundidad lo que permitió la caracterización de los saberes en torno a la historia de vida de las sabias, los espacios cotidianos, sus prácticas tradicionales y memoria oral. En ambas actividades se realizó registro escrito, de audio y fotográfico. Otro momento de aplicación de los momentos antes planteados dieron paso a preguntas en torno a la sistematización para el análisis de la información obtenida. Estas preguntas fueron: ¿Para qué se quiso hacer esta sistematización? ¿Qué experiencia(s) se quiso sistematizar? ¿Qué aspectos centrales de esas experiencias interesaron para sistematizar? ¿Qué fuentes de información se utilizaron? y ¿Qué procedimientos se siguió?

Aplicando el tercer tiempo se llevó a cabo la recuperación del proceso vivido, donde se reconstruyeron los relatos de las personas entrevistadas y de los encuentros para la clasificación y la organización de la información obtenida como diarios de campo, dibujos de las mujeres, las fotografías del proyecto, los audios de los encuentros y las conversaciones a profundidad. En la aplicación del cuarto momento, se ejecutó el análisis de la información que permitió la reflexión de fondo (¿por qué pasó lo que pasó?) y posibilitó hacer una interpretación crítica del proceso mediante el desarrollo de códigos y categorías como “saberes” y “oralidad”. Finalmente, en el quinto momento estuvo enfocado en las conclusiones y los aprendizajes del proyecto.

Si bien el proyecto estuvo guiado en la metodología antes expuesta. También se apoyó en formas propias en las prácticas de las comunidades visitadas. El diálogo, la escucha activa, los círculos de saberes, el compartir de alimentos y la conversación a profundidad son recreaciones que nacieron del contacto con quienes hicieron parte del proyecto: sabias, jóvenes, cabildantes, procesos comunitarios y líderes del resguardo.

Esta relación permitió conocer metodologías propias para la transmisión de los saberes y las prácticas, entendiendo que la comunidad es un sistema vivo que teniendo en cuenta su territorio desarrollan herramientas efectivas de comunicación popular para la pervivencia como pueblo.

Capítulo I:

Voces de sabias indígenas del resguardo indígena San Lorenzo

Para los pueblos indígenas los saberes están estrechamente relacionados con la autonomía, la identidad cultural, la espiritualidad y la libertad. Estos saberes son la herencia de sus ancestros que, tras sufrir procesos adaptativos, se convierten en una amalgama de vivencias individuales, aprendizajes familiares y comunitarios que se desarrollan, se mantienen y se transmiten de generación en generación. Estos son de propiedad colectiva; se transmiten en forma de historias, normas comunitarias, cantos, valores culturales, baile, creencias, espiritualidad, ritualidad, simbología, prácticas agrícolas y relacionamiento con las plantas y los animales. A esto se llama: memoria oral.

Este es el caso del pueblo Embera de San Lorenzo donde se evidencia como sus saberes se constituyen no sólo de sus vivencias, sino también de prácticas y conocimientos tradicionales presentes en la memoria de la mujer mayor del resguardo, que son practicantes y transmisoras al interior de las comunidades de los saberes propios.



Fotografía por Yennis González (2017), Comunidad de Blandón, Resguardo Indígena San Lorenzo, Caldas

“Los saberes propios es lo que le enseñan a uno los abuelitos, todo eso. Las costumbres de ellos. Yo sé que nos enseñaban a hacer lo de la casa, las costumbres del maíz, las estacas. Las estacas salen del mismo mote que se saca del maíz, se pela con las cenizas, se deja remojando 2 o 3 días y ya se saca y se muele y lo amasa con la sal y las pone alargaditas en unas hojitas de cañabrava, las amarra y las echa en la olla a cocinar”

Mujer de la comunidad de blandón, círculo de saberes realizado en septiembre del 2017

La partería; la medicina tradicional; la siembra de alimentos propios; la artesanía con materiales de la montaña; la fermentación y la elaboración de bebidas; la elaboración de recetas locales; el liderazgo dentro de la comunidad y la narración de historias, son algunos de los saberes que se pueden evidenciar en el proyecto. Cada uno de estos saberes muestra formas alternativas de vivir que están a cargo de la mujer que ha asumido desde la crianza la responsabilidad de tejer con las costumbres las tradiciones que fundamentan la cultura. Ella es la guía en el proceso educativo, la primera educadora y transmisora de saberes y prácticas locales.



Fotografía por Gilbert Betancur (2017), Comunidad de Sisirrá, Resguardo Indígena San Lorenzo, Caldas

“La mamá le enseñaba a uno como se hacían las cosas y después lo mandaban a estudiar. Cuando uno llegaba de estudiar por la tarde lo ponían a lavar a uno la losa. No lo dejaban a uno estudiar tranquilo”

Mujer indígena, comunidad Sisirra, encuentro de septiembre del 2017

Las mujeres a muy corta edad fueron introducidas alrededor de la tulpá, palabra designada para la unión de tres piedras que antiguamente formaban el fogón, para la preparación de alimentos con productos locales, aprendían sobre la siembra ayudando a sus padres a recolectar café y desyerbar las extensiones del cultivo familiar, se formaban sobre medicina tradicional al lado de la abuela y la mamá al buscar plantas en las huertas propias y vecinas, escuchaban también sobre espantos al lado de los mayores y sobre la fabricación de las bebidas tradicionales como la chicha, el pelaguache o aguardiente y el guarapo para su esposo, quien posiblemente conocieron al lado de sus padres poco antes de su boda arreglada.

Otros conocimientos como la partería llegaron durante su juventud al ser madres o por transferencia de parteras de la familia o cercanas, que enseñaban por medio de la práctica.



Fotografía por Yennis González (2017), Comunidad de Sisirra, Resguardo Indígena San Lorenzo, Caldas

“Yo estoy aprendiendo partería de mi mamá, me enseña a hacer el masaje y también con el grupo de parteras. Mi mamá me va explicando qué hierbitas son buenas para cuando las señoras están enfermas. Vea eso, mire como se hace”

Mujer indígena, comunidad de Sisirra, encuentro de septiembre

Estos conocimientos, y otros, al cabo de los años hacen parte de la crianza de sus hijos y la ayuda a la comunidad. Para ellas no hay fin del aprendizaje pues son memoria vida de cada comunidad.

Capítulo II

Saberes colectivos: una enseñanza desde el hacer, qué incluye a la madre, la familia y la comunidad

La educación ha estado presente en todas las culturas del mundo lo que ha permitido que cada una de ellas perviva en distintas generaciones que nutren y conservan el proceso educativo. En el caso de los las comunidades indígenas de América o pueblos originarios la enseñanza ha estado relacionada con la oralidad y otras escrituras no alfabéticas como el tejido que representa y comunica su realidad y su memoria como pueblo Embera mediante el uso de simbología que plasma sus emociones e ideas. El silencio, la escucha, la observación han sido principios pedagógicos de los modelos educativos propios en los pueblos que fundamentan la transmisión de los saberes entre generaciones.

En el caso del Resguardo indígena San Lorenzo estos conocimientos locales han sido subvalorados desde la escuela como parte del proceso colonizador en las comunidades. Estos conocimientos estandarizados han suplantado el saber propio por conocimientos foráneos que desdibujan su identidad como pueblo originario.

Este proyecto permitió un acercamiento a los saberes locales presentes en las prácticas tradicionales de las mujeres de las comunidades visitadas en el resguardo indígena San Lorenzo. A lo largo del proyecto se encontró que el saber de las mujeres es una construcción entre conocimiento colectivo-comunitario, conocimiento heredado por la familia y conocimiento individual constituido desde la experiencia.

Aspectos como la crianza , la vida comunitaria y la tradición oral han sido fundamentales en la conservación de saberes como el saber de medicina de la mujer de la mano de las parteras; la alimentación propia de la mano de las custodias de recetas y semillas tradicionales; el liderazgo en relación con las coordinadoras de distintos procesos dentro de las comunidades; las bebidas tradicionales de la mano de quienes las han preparado; las historias propias a través del relato de sucesos en las comunidades, la medicina tradicional por medio del estudio de las plantas y el tejido oficio de las artesanas.

En torno a la crianza, encontramos que intervienen en la enseñanza los entornos familiares y comunitarios-colectivos. En estos espacios las mujeres han podido desarrollar sus saberes a través de las prácticas cotidianas y la memoria oral de sus comunidades.

Este tipo de enseñanza, desde el hacer, plantea rutas de aprendizajes relacionadas al contexto donde intervienen de forma directa circunstancias de la familia y la comunidad. De esta forma, si en la familia la principal actividad económica es el cultivo de café, las mujeres aprenden al lado de sus padres tareas relacionadas a esta labor como la recolección de café en tiempo de cosecha. En cuanto a las circunstancias de la comunidad se encontró que la cercanía familiar o en la comunidad a ciertos oficios facilitan su aprendizaje. De esta forma, si la comunidad cuenta con artesanas, tejedoras de cañabrava y bejuco, es más probable que se aprenda sobre este oficio.

La vida comunitaria, entendida como los momentos en los que se reúnen las familias en torno a un propósito común o individual, ha propiciado espacios donde se comparten los saberes. Propagandas, fiestas, mingas, convite, reuniones informativas y la celebración de fechas especiales son oportunos para la construcción de saber a través del compartir. Las mujeres reunidas en torno a los alimentos tienen la oportunidad de compartir con otras mujeres y hombres. La cocina, más precisamente el fogón, viene a mostrarse como un lugar de socialización del conocimiento e informativo. Es importante anotar que las mujeres mayores han encontrado en estos encuentros comunitarios una oportunidad de tejer el conocimiento propio sobre la preparación de los alimentos, uso de plantas, entre otros, contribuyendo a conservar la autonomía inscrita en la memoria oral colectiva de la comunidad.

La tradición oral en el resguardo es la primera forma de transmisión del conocimiento dentro de las comunidades visitadas; las Mayoras no recuerdan llevar en sus manos cuaderno, lápiz o demás elementos para adquirir el saber que se les transmitía. Su enseñanza estaba fundamentada en el hacer y su aprendizaje fue sensitivo: Ellas han aprendido desde el principio pedagógico del silencio, la observación y la escucha y su enseñanza no tiene tiempo preciso, se imparte desde la crianza y se desarrolla en la cotidianidad desde el hacer. Este tipo de educación que se relaciona de forma directa con el entorno, es transmitido por la cultura a través de generaciones de personas y parte del conocimiento popular se llama: enseñanza tradicional y está vinculada a la educación propia.



Fotografía por Gilbert Betancur (2017). Comunidad de Sisirra, Resguardo Indígena San Lorenzo, Caldas

La educación propia es la educación que ahora estamos pidiendo mucho para los colegios. Que nos eduquen según nuestras propias creencias y lo que nosotros hemos tratado de no perder desde hace mucho tiempo, que es nuestra cultura lo más importante.

Mujer mayor, Comunidad de Sisirra, encuentro septiembre del 2017

La enseñanza tradicional en el resguardo ha sido influenciada por la incursión de prácticas occidentalizadas consecuencia de la apertura que brinda el desarrollo tecnológico, la llegada de la iglesia católica que planteó nuevas dinámicas en las familias y comunidades y la implantación del sistema escolar por instituciones oficiales que se han enfocado en conocimientos que responden al modelo de desarrollo homogeneizante capitalista de Occidente, como afirma Norman Bañol, Gobernador del resguardo:

“Ha sido un modelo hegemónico. Recuerden que la educación en cualquier sociedad o cualquier estado responde es a ayudar a desarrollar la visión económica que se tenga del país. Entonces ha sido un estándar, un modelo que tiene que ajustarse a los cooperantes”

Entrevista realizada en septiembre de 2017

Estos factores son algunos de los problemas que enfrenta hoy la enseñanza intergeneracional en las comunidades visitadas.

Dentro de las comunidades la enseñanza de los saberes responde a una mezcla entre lo propio, que en muchos casos ha sido estigmatizado y prohibido y los conocimientos externos. Los jóvenes, permeados por la información desarraigada que reciben por distintos medios a los que

tienen acceso, muestran menor interés por aprender oficios tradicionales que requieren una inmersión, atención y paciencia.

“Hay algunos jóvenes que se les da todo y no se esmeran por aprender nada, es muy difícil porque ellos están es con los celulares, con la tecnología”

Mujer mayor, comunidad Llano Grande, encuentro septiembre del 2017

Este nuevo panorama plantea la necesidad de prácticas de enseñanza que comprendan los saberes tradicionales y los conocimientos contemporáneos de las nuevas generaciones con el fin de posibilitar la pervivencia de la cultura y del saber ancestral. Encontrar puntos comunes puede fortalecer y orientar las generaciones modernas en la búsqueda del desarrollo que correspondan a su visión del mundo como pueblo indígena, las necesidades que plantean el territorio y los sueños de quienes lo habitan.

Capítulo III

Memoria oral indígena en las prácticas cotidianas. La oralidad como metodología de pervivencia cultural.

La oralidad representa la vida de las comunidades, es la característica más significativa de la especie, un sistema por el que hombres y mujeres han podido expresar y pervivir.

Para los pueblos indígenas la oralidad representa una herencia ancestral que ilustra su pasado, presente y futuro. Desde la oralidad surge la tradición oral como un método de conservación de la memoria de una a otra generación que facilita la transmisión de saberes, prácticas tradicionales e intercambio con el otro. En el caso indígena la oralidad trasciende de herramienta de supervivencia a apoyar la representación de su realidad cultural, social, económica y político como pueblo.

El papel de la mujer, la familia y la comunidad es fundamental en esta transmisión de saberes tradicionales. Los niños en proceso de construcción de su identidad con el tiempo van adoptando valores y principios en la relación con el territorio, la tierra y el cosmos, las prácticas cotidianas en la familia y saberes tradicionales que reposan en las fuentes orales de la comunidad, los mayores y las mayores.

En relación con la identidad cultural, encontramos que en Colombia los procesos de aculturación sufridos a lo largo de la historia por los pueblos indígenas han contribuido a la pérdida de su identidad y cultura.

La pérdida de la memoria de los pueblos es una problemática que presentan la mayoría de grupos indígenas en el país. Mediante la educación escolar se ha privilegiado el conocimiento Occidental que se orienta por la lecto-escritura alfabética en lenguas foráneas como el español y la lógica matemática.

En la comunidad Emberá del resguardo indígena San Lorenzo se reconocen distintos aspectos que han amenazado la permanencia cultural de los habitantes en relación con la memoria oral y su transmisión: el primer aspecto es la muerte de las mayores y los mayores del territorio. El segundo es el aparente desinterés de los jóvenes por la conservación de las prácticas tradicionales que fundamenta el saber propio y el tercero son las transformaciones que surgen de la incursión de instituciones formales como el sistema escolar y la iglesia católica. Estos tres aspectos serán desarrollados a continuación:

La muerte de una voz mayor, es el camino a la pérdida de sus saberes. En las comunidades los mayores y mayores son el testimonio oral de la cultura, la política y la espiritualidad que constituye una fuente de la historia con relación directa al pasado de la comunidad. Su transferencia de conocimiento se da en general desde fenómenos espontáneos como las narraciones orales que expresan su identidad, costumbres y cultura. Es importante reconocer que la oralidad se construye desde la experiencia cotidiana del individuo y su comunidad.

El aparente desinterés de los jóvenes entabla una problemática más profunda, su desarraigo por las costumbres propias no siempre está ligado al desinterés. Es también, la respuesta a sistemas educativos centrados en la figura de desarrollo Occidental, donde el capital es el precursor de la felicidad humana. Los chicos han reevaluado el uso de herramientas y prácticas tradicionales por prácticas modernas, el desarrollo tecnológico y el modelo de desarrollo externo y ahora sus prácticas son un entrelazamiento entre lo tradicional y lo moderno. Este tipo de problemáticas las retoma Néstor García Canclini (2004) plantea el término de Hibridación que definió como “procesos socioculturales en los que estructuras o prácticas discretas, que existían en forma separada, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas”

El tercer aspecto corresponde a la incursión de las instituciones formales como la iglesia católica y el sistema escolar dentro del resguardo. Estas instituciones, han contribuido directamente a la pérdida de la identidad dentro de las nuevas generaciones instaurando métodos de enseñanza y contenidos que no corresponden a las necesidades del contexto de los jóvenes y que en muchos casos desacreditan los conocimientos orales por no responder a verdades comprobadas.

En base en los aspectos desarrollados anteriormente y la oralidad como el medio de transferencia de conocimiento predilecto en la comunidad indígena del resguardo indígena San Lorenzo y en muchas otras, se plantea la necesidad de reconocer en la transmisión oral la capacidad de recuperar y conservar los saberes presentes en las prácticas y la memoria oral de las mayores del resguardo. Además de la importancia de que los próximos procesos medien entre la generación de mayores y jóvenes para el garantizar el entendimiento de los conocimientos propios y su debida transmisión. Otro de los puntos a tener en cuenta es la convivencia de conocimientos externos y propios, es importante ver cómo esta mezcla permite el desarrollo de las nuevas generaciones.

La oralidad para los pueblos indígenas es la forma de conservar sus saberes, nutrir sus prácticas ancestrales y vencer las dificultades impuestas por modelos homogeneizantes por lo que es oportuno impulsar procesos de recuperación de los saberes por medio de la tradición oral que sostiene y alimenta la memoria colectiva y fortalece la identidad cultural.

Narraciones Orales de las sabias de la comunidad Emberá Chamí del resguardo indígena San Lorenzo un aporte al fortalecimiento de la identidad.

Las sabias de la comunidad son participantes y testigos de la memoria oral de las comunidades. En ellas encontramos una serie de relatos que fortalecen las enseñanzas de las nuevas generaciones, detrás de las historias hay aprendizajes y consejos. La oralidad se expresa mediante la narración de historias, acontecimientos y cuentos claves para el entendimiento y conservación de su cosmovisión.

“Contaban que se le aparecía a uno la arepa por detrás, eso era como una luz y eso se le volvía un perro negro. Eso dicen que la ven y lo tumba a uno al suelo de noche. Al que está de malas le toca la arepa”

Mujer indígena Sisirra, encuentro de septiembre del 2017

“Mi mamá contaba que el duende se lo llevaba a uno y no se daba cuenta, y nos daba miedo y no nos podía mandar al monte sola”

Mujer indígena Sisirra, encuentro de septiembre del 2017

Relatos como los de estas mujeres hacen parte de su historia, además, son fundamentales para la enseñanza y transmisión de saberes y prácticas a las nuevas generaciones. La comunidad Emberá Chamí de San Lorenzo sigue conservando en el relato claras muestras de su cosmovisión indígena, en la tradición oral expuesta en el relato reposa su historia.

Capítulo IV

La minga, la propaganda y el parlante, comunicación popular en el Resguardo Indígena San Lorenzo

“La oralidad como experiencia cultural primaria constituye su modo propio de comunicación y organización perceptiva y expresiva del mundo.” Merino Ultreras, Jorge (1988)

Comunicación popular, alternativa y participativa. Manual Didáctico de CIESPAL

La comunicación en su sentido primario está relacionada con la transmisión o recepción de significados entre dos o más participantes, es un proceso natural por la interacción dentro y fuera de las comunidades que posibilita el consenso dentro y en relación con otras culturas. La comunicación permite recuperar los significados presentes en la memoria histórica de los grupos sociales, permite la retroalimentación, posibilita la participación de los sujetos y al estar inmersa en la cotidianidad de las personas responde a las necesidades del contexto. Por lo tanto, se encuentra mediada socialmente por la cultura. Este enfoque de la comunicación es llamado comunicación popular.

La comunicación popular fue fundamental en la comprensión y posterior análisis de los datos obtenidos en los círculos de mujeres, conversaciones a profundidad y demás experiencias de las investigadoras durante el trabajo de campo. Este enfoque de la comunicación permitió reconocer dentro de las comunidades de Lomitas, Llano Grande, Honduras, Blandón, San Jerónimo, Sisirrá y Bermjal modelos de comunicación propia muy ligados a la tradición oral y que constituyen formas distintas a las hegemónicas de transmisión y recepción de mensajes en las prácticas cotidianas.

Estas formas tradicionales de transmisión de saberes nos enseñan esa otra comunicación, una donde no se privilegian los medios ni canales reconocidos convencionales, sino que el protagonismo es asumido por modelos propios de comunicación inconscientes mediante los que se transmiten los conocimientos tradicionales de forma espontánea.

En las comunidades visitadas del resguardo indígena San Lorenzo donde la oralidad está ligada a las prácticas tradicionales familiares y comunitarias como el saber de las plantas medicinales, la preparación de alimentos y bebidas tradicionales, la siembra, el liderazgo, la partería, la narración de historias, la minga, la propaganda, el parlante y la asamblea.

La comunicación tiene la tarea de dinamizar la conciencia de los que habitan el territorio en torno a las problemáticas establecidas por su realidad social, económica, política y cultural. En

el caso, la problemática relacionada con el reconocimiento de los saberes conservados en la mujer indígena mayor del resguardo.

Hablamos entonces de que el proceso de comunicación en la transferencia de los saberes de la mujer mayor del resguardo está apoyado en la oralidad y prácticas tradicionales y surge de la necesidad de conservar los conocimientos propios como un modo de resistencia a la dominación cultural planteada por la cultura Occidental. Desde los roles comunitarios en las comunidades se desarrollan líderes de comunicación que comprenden las necesidades y las problemáticas de su contexto y aportan al mejoramiento de la calidad de vida de quienes integran la comunidad desde medios propios que parten del trabajo colectivo como la minga, medios informativos como el parlante y espacios de decisión como la asamblea. Las mujeres han recobrado en los últimos años una participación en estos espacios a pesar de la fuerte cultura patriarcal en el resguardo.

Sus procesos comunitarios parten de formas de vivir y modos de pensar su realidad. La comunicación y los medios que se usan dentro de las comunidades se anclan a la cultura - entendida como la concepción del mundo, creencias, valores y normas- para una ejecución compartida de acciones que se constituyen luego en prácticas.

Un ejemplo de lo anterior es la radio de interés público Ingrumá Stereo 98.1 fm que transmite desde el resguardo, un espacio comunitario que desde la programación diaria de contenidos ha apoyado la incursión de ritmos andinos y fortalecido el proceso de reconocimiento de los saberes indígenas presentes en el resguardo. Este medio de comunicación es transversal a cualquier generación puesto que entre los oyentes figuran niños, jóvenes y adultos. Se constituye en un medio de acción no propio que brinda la oportunidad de recuperar, visibilizar y revitalizar estos saberes. También se ha constituido en un espacio informativo y de reflexión en torno a problemáticas dentro del resguardo. Como afirma Norman Bañol, Gobernador del resguardo:

“Es posible que, si lo miro desde la óptica académica, los lenguajes no sean los adecuados. Pero el resultado que nos ha dado a nosotros acá es precisamente eso, porque no tenemos periodistas técnicos especialistas en frente de esos medios, sino personas del común que vienen y emiten un mensaje así no tengan la mejor voz, no tengan la técnica y no sepan hacer la publicidad, pero envían un mensaje directo a la comunidad. Ha sido la posibilidad de que la comunidad encuentren esos micrófonos abiertos para expresar desde mensajes digamos de protesta o de inconformidad, hasta mensajes de amor, hasta mensajes de un novenario de un fallecido. Es

decir, encuentran la posibilidad de tener una réplica colectiva que aporta a todo este proceso identitario”

Entrevista realizada en el resguardo indígena San Lorenzo, en septiembre de 2017

La emisora y su trabajo articulado con otras instituciones como el Cabildo Central han aportado al fortalecimiento de la identidad en el resguardo.

Conclusiones

El presente proyecto permitió reconocer los saberes tradicionales de las mujeres mayores de las comunidades de Lomitas, Sisirrá, San Jerónimo, Blandón, Bermejál, Honduras y Llano Grande en el resguardo indígena San Lorenzo.

Su desarrollo por fases permitió conocer el saber de medicina de la mujer de la mano de las parteras; la alimentación propia por medio de las custodias de recetas y semillas tradicionales; el liderazgo en relación con las coordinadoras de distintos procesos dentro de las comunidades; las bebidas tradicionales de la mano de quienes las han preparado; las historias propias a partir de los relatos y los sucesos de las comunidades; la medicina tradicional por medio del estudio de las plantas y el tejido por medio de las artesanías.

Otro de los logros fue la caracterización de los saberes que propicio el conocimiento a profundidad los saberes y la forma en que se han transmitido de generación en generación. Esta mirada detallada de los saberes y los cambios en la enseñanza permitió identificar aspectos que han influenciado de forma directa en la transmisión de estos saberes como la incursión de instituciones formales, en el caso del resguardo el sistema de escolar y la iglesia católica que afectaron de forma directa la forma de transmisión de saberes y los contenidos en la educación de las nuevas generaciones. Además, otro aspecto que se tuvo en cuenta fue la apertura posibilitada por los desarrollos tecnológicos a los que las nuevas generaciones tienen acceso. Se reconoció el aprendizaje como un proceso ligado al transcurrir de la vida de las mujeres que está a cargo de la madre, la familia y la comunidad.

La oralidad fue transversal en el proyecto porque permitió entender la tradición oral de las comunidades visitadas y fue clave para el posterior análisis de la comunicación dentro del resguardo. La memoria oral indígena tiene en el resguardo relación con las prácticas cotidianas porque en ellas ha encontrado sitio para conservarse y nutrirse, es decir, las prácticas tradicionales se constituyen en este caso como una metodología para la pervivencia cultural como pueblo Emberá Chamí

Por último, la comunicación popular amplía la discusión sobre la función de la comunicación en las nuevas dinámicas que responden en muchos casos al intento de invisibilización cultural que sufren en la actualidad muchas culturas en Latinoamérica. Frente a esto, los y las líderes del resguardo muestran como desde las comunidades se establecen nuevos modelos de comunicación popular más acordes a sus necesidades y sueños.

Por otra parte, procesos como el llevado a cabo en el proyecto permiten replantear el rol de la mujer mayor en la pervivencia de los pueblos originarios como partícipes desde la vivencia y testigos por herencia. Se hacen necesarios mecanismos de consulta y socialización de sus saberes, espacios que posibiliten el diálogo entre las generaciones que hoy conviven dentro del territorio.

Los medios y espacios comunes de comunicación local se apoyan en las prácticas cotidianas. En estas encuentran un fuerte potencial debido a que han sido basados en consideración de las necesidades del contexto. Conocer los saberes que poseen como comunidad y potenciar los medios de comunicación locales como la radio y los espacios de encuentro como la propaganda y el convite pueden crear rutas de atención más eficaces en torno a diferentes problemáticas de las comunidades lo que posibilita un desarrollo local más autónomo.

Es crucial identificar aspectos propios para fortalecer la identidad al interior de las diferentes generaciones en torno a una visión auténtica de su realidad como pueblo indígena. Esta es la labor propuesta para organizaciones que están dentro del resguardo en la actualidad. La invitación es a propiciar espacios dialógicos para reconocer los saberes existentes dentro de las comunidades y estudios interdisciplinarios para reconocer los saberes de forma integral.

La comunicación es entendida como un proceso humano, que se encuentra relacionado de forma directa a las necesidades de las personas que habitan determinado territorio. En el caso del resguardo indígena San Lorenzo, se admite la importancia del uso de medios comunitarios sostenibles en el tiempo que establecen una relación directa entre las personas y los contenidos y permiten fortalecer los procesos sociales, culturales, económicos, políticos y comunitarios. La comunicación como campo de investigación debe estar ligada en estos casos al territorio, lo que la gente hace, piensa, cree y siente. El modelo perfecto de comunicación para las comunidades es aquel que tiene en cuenta sus prácticas, es sostenible en el tiempo y autogestionable.

Es importante seguir gestando procesos de comunicación en comunidad porque permite a los estudiantes poner en práctica la teoría en relación con la realidad. Este proceso nutre sus

habilidades y aprendizajes, además de propiciar el diálogo de saberes entre la universidad y las comunidades.

Para el Resguardo Indígena San Lorenzo este proceso aporta a la reconstrucción de la memoria oral e identidad mediante la revitalización de sus saberes tradicionales como pueblo Emberá al interior de las comunidades de Lomitas, Llano Grande, Bermejál, Blandón, San Jerónimo, Sisirrá y Honduras. El proyecto propicio espacios de encuentro donde la voz de la mujer mayor se hizo presente. Es importante nutrir prácticas como las usadas (círculos de saberes) en busca de contribuir a la permanencia de la cultura al interior de las comunidades a través del relato de las mujeres y su encuentro con la comunidad en general, en especial con las nuevas generaciones que son las encargadas de conservar las prácticas tradicionales donde se posan muchos de los saberes que hoy se conservan de los ancestros.

Referentes bibliográficos

- Álvarez, Muro, Alberto. Análisis de la oralidad: una poética del habla cotidiana. Mérida: Universidad de Los Andes. 2001. Disponible en: <<http://elles.rediris.es/elles15/cap.11/htm>>. Acceso en: 10 feb. 2009.
- García Canclini, Néstor (2004), Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad. México, Editorial Grijalbo, Pág. III.
- Giménez, Gilberto. (2009). Cultura, identidad y memoria: Materiales para una sociología de los procesos culturales en las franjas fronterizas. *Frontera norte*, 21(41), 7-32. Recuperado en 04 de noviembre de 2017, de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0187-73722009000100001&lng=es&tlng=es.
- Pérez, M & Vega, J (2011). Identificación y caracterización de las prácticas comunicativas de los actores con intereses en el PNN Katíos. Medellín, Colombia: Proyecto de investigación.
- Departamento Administrativo Nacional de Estadística (Dane), (2007). Colombia una nación multicultural, su diversidad étnica. Recuperado el 06 de noviembre 2017 de http://www.dane.gov.co/files/censo2005/etnia/sys/colombia_nacion.pdf
- Departamento Nacional de Estadística (Dane), (2017). Reloj poblacional de Colombia. Recuperado el 27 de agosto de 2017, de <http://www.dane.gov.co/reloj/>
- Gonzaga Motta, L. (2015). Comunicación Popular y Los Modelos Transnacionales (Entrevista a Jesús Martín Barbero). Chasqui. Revista Latinoamericana de Comunicación, 0(8), 04 - 11. doi:<http://dx.doi.org/10.16921/chasqui.v0i8.928>
- Unesco. (2006). Presenta al público el tema “Conocimientos tradicionales”, preparado para la 47ª semana del 60º aniversario de la Unesco.
- Galeano, M. (2004). Estrategias de investigación social cualitativas: el giro de la mirada. Medellín, Colombia: La carreta editores.
- Ghiso, Alfredo. Sistematización de experiencias en Educación Popular. En Memorias Foro Los contextos actuales de la Educación Popular. Fe y Alegría Regionales Medellín y Bello. Medellín agosto 2001.
- Jara, H. Oscar. (1994), Para sistematizar experiencias. Guadalajara, Jalisco. Imdec/Alforja

Cibergrafía:

- Corte Constitucional de Colombia. Resolución N° 010 del 29 de junio de 2000. Recuperado el 23 de agosto de 2017, de <http://www.corteconstitucional.gov.co/relatoria/2011/T-601-11.htm>

- González, (s.f.). *La oralidad: tradición ancestral para preservación de la memoria colectiva*. Recuperado el 27 de agosto de 2017, de <http://www.ars.historia.ufrj.br/index.php/anteriores/2-uncategorised/17-la-oralidad-tradicion-ancestral-para-preservacion-de-la-memoria-colectiva>

Anexos:

Cronograma general:

Actividades	Agosto				Septiembre				Octubre				Noviembre				Diciembre	
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2
-Diseño del Proyecto. -Presentación del TDG al cabildo central del resguardo (autorización) el 8 de agosto. -Entrega 1 el 29 de agosto	--	8	--	29														
-Trabajo de campo en el resguardo del 8 al 17 de septiembre (encuentro con Mayoras, círculos de la palabra, aplicación de entrevistas, registro de audio y fotografía). -Organización de la información obtenida. -Entrega 2 el 26 de septiembre.					--	8	17	26										
-Sistematización de resultados. -Visita al resguardo 29 de septiembre. -Presentación de la sistematización el 10 de octubre. -Desarrollo del producto comunicativo. -Realización de la página web.								29	--	10	--							
-Encuentro con las Mayoras. -Informe final, primer borrador para el 31 de octubre.									--		--	31						
-Informe aprobado para el 15 de noviembre. -Socialización con el cabildo. -Encuentro con la comunidad (producto).													--	15	--			
-Sustentación. -Fecha tentativa el 2 de diciembre. -Devolución del trabajo a la comunidad y agradecimientos. -DeMuestra																	1	--

Planeación de trabajo de campo por visita

Visita 1:

Planeación General, Visita Resguardo 4 al 8 de agosto de 2017					
	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes
7:00					Salida: páctica Fotográfica, subida al cerro Buenos Aires, "Me identifico através de mi territorio"
8:00		Subida a la comunidad de Bermejear	Bermejear		
9:00					
10:00					
11:00					
12:00					
13:00		Almuerzo	Almuerzo		Almuerzo
14:00					
15:00	Viaje a RioSucio-San Lorenzo				Regreso de San Lorenzo
16:00					Regreso de Riosucio
17:00					
18:00		Taller de Rap con Ghuido	Libre	Trabajar en el Teaser	
19:00					

* La misión de identificar los líderes del grupo es transversal, se da en toda la semana

Visita 2:

Planeación General, Visita Resguardo 18 al 21 de agosto				
	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes
7:00				
8:00				Desfile del adulto mayor
9:00			Fotografía aplicada con los chicos	
10:00				
11:00				
12:00				
13:00		Trabajo con los chicos- Fotografía documental		
14:00			Homenaje a la mujer embera- presentación cultural	
15:00	Viaje a RioSucio			Viaje Medellín
16:00				
17:00				
18:00				
19:00				

Visita 3:

Planeación General, Visita Resguardo 18 al 21 de agosto					
	Viernes	Sábado	Domingo	Lunes	Martes
7:00					Viaje Medellín
8:00				Desfile del adulto mayor	
9:00			Fotografía aplicada con los chicos		
10:00					
11:00					
12:00					
13:00		Trabajo con los chicos- Fotografía documental			
14:00			Homenaje a la mujer embera- presentación cultural		
15:00	Viaje a RioSucio				
16:00					
17:00					
18:00					
19:00					

Visita 4:

Planeación General, Visita Resguardo 9 al 17 de septiembre								
	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
7:00		Bermejál						
8:00								
9:00				Encuentro San Jerónimo		Encuentro Llano Grande		Reunión Jonopo
10:00					Temascal		Encuentro Sisirrá	
11:00								
12:00								
13:00	Reunión con Yanet Tapasco							
14:00								
15:00	Bermejál	Don Pastor	Encuentro Blandón		Encuentro Honduras		Encuentro Lomitas	
16:00								
17:00								
18:00								
19:00								

Visita 5:

Planeación General, Visita Resguardo 7 al 17 de octubre													
	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES		
7:00													
8:00			Lomitas 8 am (por confirmar)	Entrevista Lomitas						viaja Lau			
9:00						Parteras: Gloria Bueno		hablar con Yanet	Cita Con Norma		Visita donde Beiba hace pela		
10:00													
11:00													
12:00													
13:00			San Jerónimo Encuentro 2:30 - 5 pm	Emisara hablar con el pintor-hoover	Honduras 2:30- 5 pm	LLano Grande Encuentro 2:30 - 5 pm	Entrevista en Sisirra						
14:00	Taller de Emoción y Edición	Medicos Tradicionales											
15:00												Entrevista Beiba	
16:00													

17:00	Emisara-Eryka		Entrevista San Jerónimo		Entrevista Honduras	Entrevista LLano Grande					
18:00				Cita con escuela propia							
19:00											

Preguntas guías para la conversación a profundidad y círculos de saberes:

Caracterización del saber:

¿Cómo se define usted?

¿Qué saberes conoce?

¿Qué conocimientos tiene y cuál practicado más o aún practica?

¿Desde cuándo lo practica?

Háblenos de su práctica (¿Cómo aprendió?, ¿quién le enseñó?,

¿En qué espacios aprendió?, ¿cómo enseña?, ¿a quién?)

¿Qué dicen los demás de su práctica o saber?

Enseñanza oral

¿Qué ha pasado con la enseñanza de estos saberes? (cómo aprendió y cómo se enseña ahora)

¿Qué dificulta o facilita la enseñanza de estos saberes?

¿Cuáles son las bases de su práctica o saber?

Médicos tradicionales y Escuela Propia

-¿Por qué se forma la escuela de médicos tradicionales?

-¿A qué necesidades de la comunidad responde?

-¿Qué papel cumple la oralidad en la escuela de médicos?

-¿Cómo se admite un estudiante en la escuela de médicos? ¿Cuáles son los filtros?

-¿Cómo se enseña en la escuela de médicos tradicionales?

-¿Por qué se le da el nombre de escuela?

-¿Qué papel ha cumplido la mujer en la conformación de los saberes que practican?

- ¿cuáles son las dificultades a las que se han enfrentado como escuela?

-¿Cuáles son los retos en la enseñanza de los conocimientos?

-¿Qué dificulta o facilita la enseñanza oral de estos saberes?

-¿Qué inconvenientes ha tenido con su práctica?

-¿Cuáles son las bases de su práctica o saber?

Grupo de parteras

-¿Cómo se conforma el grupo?

-¿A qué necesidades de la comunidad responde?

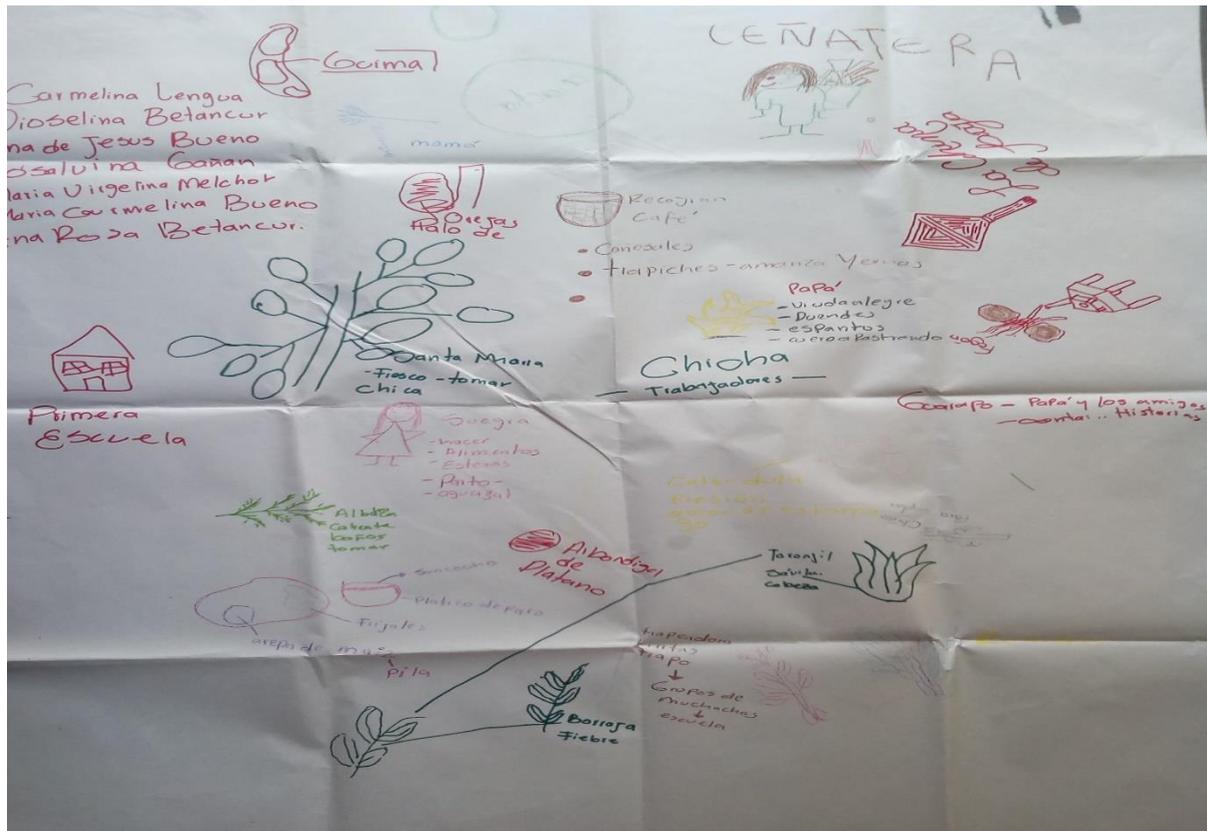
-¿Cómo admiten a los interesados en aprender?

-¿Cómo enseñan?

-¿qué papel cumple la oralidad en la enseñanza dentro del grupo de parteras?

-¿Cuáles son las bases de su práctica o saber?

Dibujos realizados en los encuentros:



Recogian
Cafe'

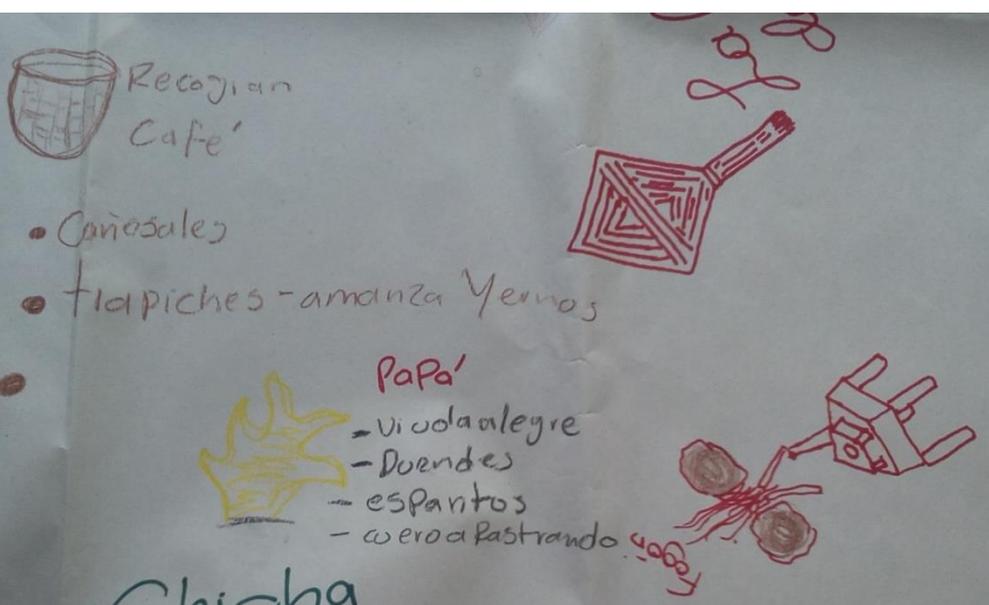
- Cañosales
- Tiapiches - amanza Yermos
-

Papa'

- Viuda alegre
- Duendes
- espantos
- coera Pastrando

Chicha
- Trabajadores -

Coapa - Papa' y los amigos
- conta: .. Historias

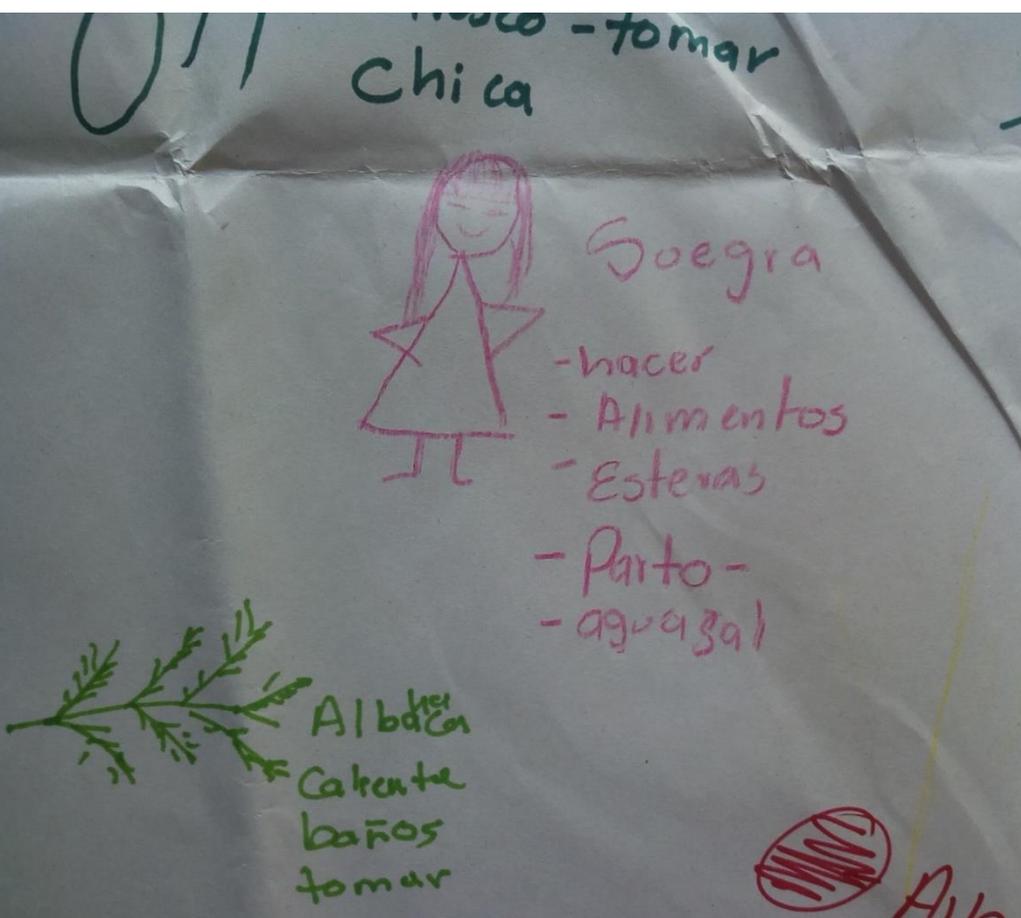


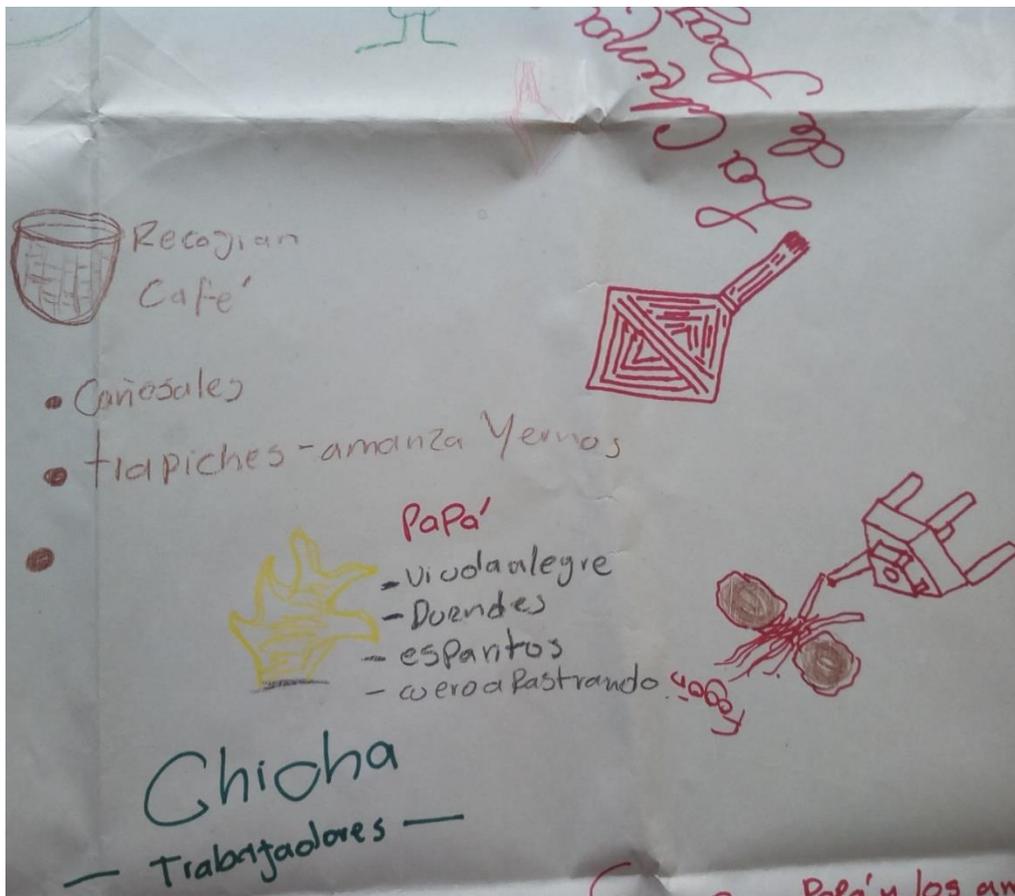
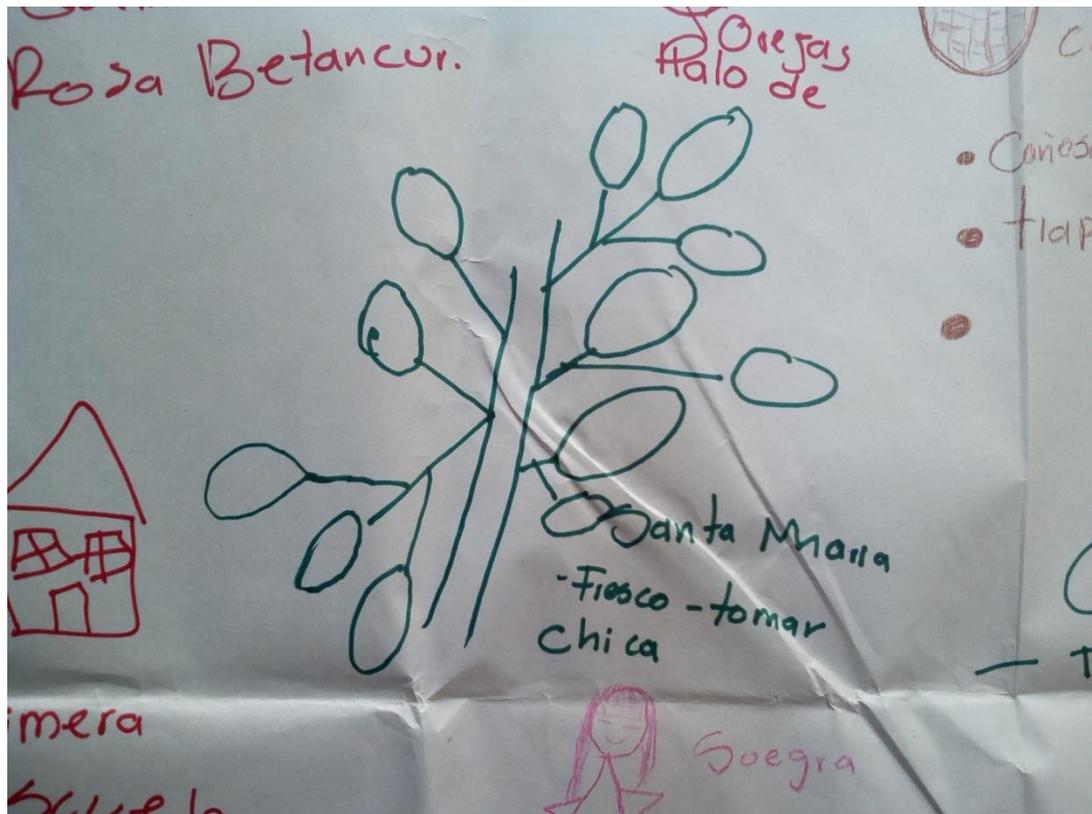
Chica - tomar

Soegra

- hacer
- Alimentos
- Esteras
- Parto -
- aguazal

Albaca
Caliente
baños
tomar





LEÑATERA



La Cámara
de la Lengua

Fotografías del proyecto:











